

Inhaltsverzeichnis

0	Einleitung	1
0.1	Wissenschaftsgeschichtliche Auseinandersetzung als Forschungsdesiderat	1
0.2	Aufgabenstellung und Schwerpunkte der vorliegenden Untersuchung	9
1	Zur Entwicklung der Wörter-und-Sachen-Forschung	13
1.1	Richtungsweisende Beiträge von Rudolf Meringer und Hugo Schuchardt	13
1.2	Die <i>Wörter-und-Sachen</i> -Forschung im Spiegel der Kritik	22
2	Die Zeitschrift <i>Wörter und Sachen</i>: Aufgabenstellung, methodisches Vorgehen, thematisches Spektrum	27
2.1	Abgrenzung von den Junggrammatikern	27
2.2	Thematische Ausrichtung und geistesgeschichtlicher Werdegang	35
2.2.1	Die erste Generation der Herausgeber: R. Meringer, W. Meyer-Lübke, J.J. Mikkola, R. Much, M. Murko	35
2.2.2	Die Erarbeitung von sachspezifischer Lexik in kulturgeschichtlicher Perspektive	38

2.2.3	Schwerpunktverlagerung und ideologische Einflußnahme	57
3	Terminologische Revision durch Leo Weisgerber	61
3.1	Name / Begriff / Sache	61
3.2	Die Neufassung der <i>Wörter-und-Sachen-</i> Forschung im Kontext inhaltbezogener Sprachbetrachtung	63
3.2.1	Weisgerbers Auseinandersetzung mit Semasiologie und Onomasiologie	63
3.2.2	Die Aufgabenstellung der Wortforschung	70
4	Die <i>Wörter-und-Sachen-Forschung</i> im Dienst der Sprachauffassung Weisgerbers	79
4.1.1	Sprachliche Auffassung der sinnlichen Wahrnehmung	79
4.1.2	Exkurs: Zur Saussure-Rezeption in Deutschland	87
4.2	Das Verhältnis der Sprache zu den verschiedenen Formen menschlichen Wissens	94
4.2.1	Mythos / Sage / Religion / Mystik	96
4.2.2	Sprache und wissenschaftliches Denken	100
4.2.3	Kunst und Philosophie	106
4.2.4	Leo Weisgerber vs. Max Scheler	108
4.3	Sprache und materielle Kultur	109

4.3.1	<i>Nomina ante res / Nomina post res</i>	109
4.3.2	Fachsprachenforschung im Bereich der Technik	115
4.3.3	Wirtschaftslinguistik und Handelsterminologie	118
4.4	Fachsprache / Sondersprache / Gemeinsprache	126
5	Sprachinhaltsforschung und Terminologielehre im Dialog	131
5.1	Der Briefwechsel Leo Weisgerber / Eugen Wüster	131
5.2	Begriffsbildung / Wörterbücher / Normung: Eugen Wüsters Beitrag in <i>Wörter und Sachen</i>	133
5.3	Interdisziplinäre Zusammenarbeit und gegenseitige Würdigung	138
6	Fazit: Ausblick vom Anfang des Jahrhunderts auf die Entwicklung am Ende des Jahrhunderts	147
6.1	<i>Wörter und Sachen</i> im Überblick	147
6.2	<i>Wörter und Sachen</i> im Kontext der weiteren Entwicklung von Fachsprachenforschung und Terminologielehre	151
7	Anhang	161
7.1	Aus: Rudolf Meringer: "Zur Aufgabe und zum Namen unserer Zeitschrift"	161
7.2	Aus: Leo Weisgerber: "Adjektivische und verbale Auffassung der Gesichtsempfindungen"	163

7.3	Aus: Gino Bottiglioni: "Die Terminologie der Marmorindustrie in Carrara"	165
7.4	Aus: Hjalmar Falk: "Altnordisches Seewesen"	175
7.5	Aus: Glicerio Longa: "Terminologia contadinesca di Bormio. Parte seconda: L'arte di fare il pane"	179
7.6	Aus: Wilhelm Meyer-Lübke: "Zur Geschichte der Dreschgeräte"	183
7.7	Aus: Rudolf Meringer: "Die Werkzeuge der <i>pinsere</i> -Reihe und ihre Namen"	194
7.8	Eugen Wüster: "Die Wörterbücher der Technik"	201
8	Literatur	211
8.1	Verzeichnis der benutzten Literatur	211
8.2	Verzeichnis der behandelten Beiträge aus <i>Wörter und Sachen</i>	220
9	Register	223
9.1	Namenregister	223
9.2	Sachregister	225